



PRO

GLK18V-450

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A G1U (2026.05) T / 11

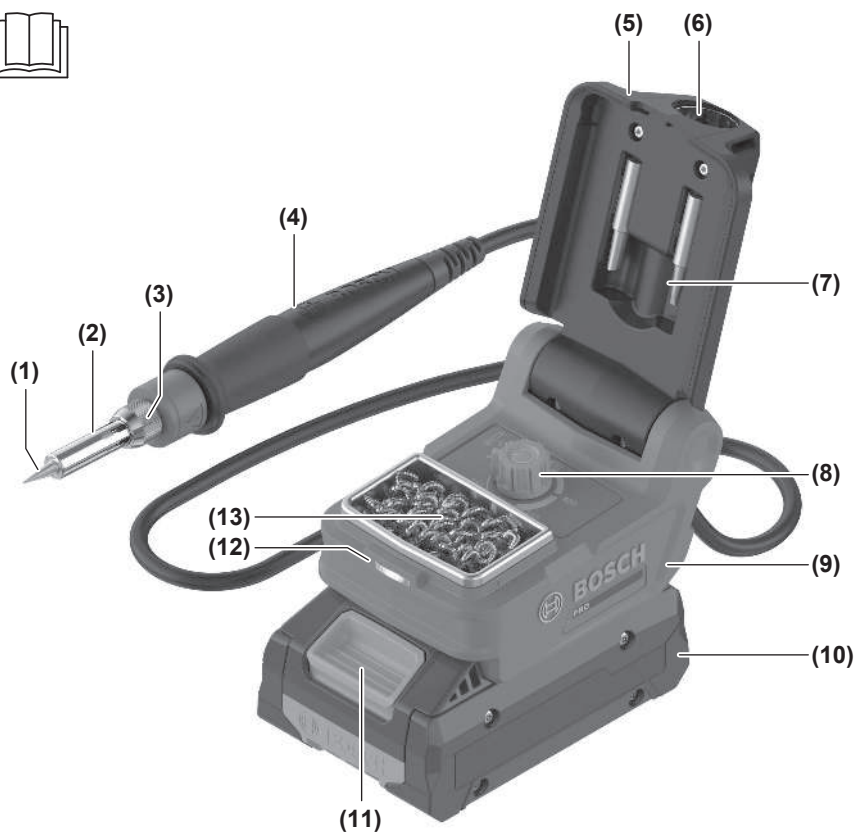
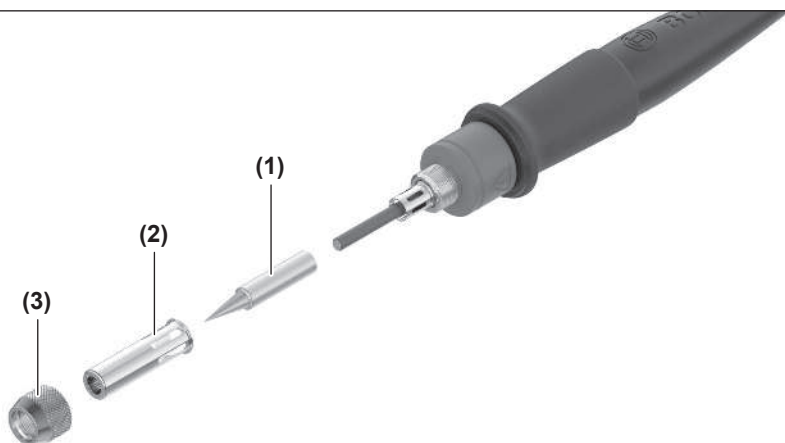


1 609 92A G1U



sk Pôvodný návod na použitie




A


Slovenčina

Bezpečnostné upozornenia



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

- ▶ **Táto spájkačka nie je určená na používanie deťmi a osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami.** V opačnom prípade hrozí riziko chybného obsluhu a vzniku poranení.
- ▶ **Túto spájkačku môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba poučí o bezpečnom používaní spájkačky a ak chápu s tým spojené nebezpečenstvá.** V opačnom prípade hrozí riziko chybného obsluhu a vzniku poranení.
- ▶ **Dohliadajte na deti.** Zabezpečí sa tak, že sa deti nebudú so spájkačkou hrať.



Pri spájkovaní noste ochranné okuliare a ochranný odev. Tekutý spájkovací cín a rozstrek spájky môžu spôsobiť popáleniny alebo poškodenie očí.



Spájkovací hrot sa pri prevádzke výrazne zahrieva. Pri kontakte s pokožkou hrozí popálenie. Pred dotykom nechajte spájkovací hrot vychladnúť.

- ▶ **Spájkačku postavte na stabilný a rovný podklad.** Tak sa zabráni náhodnému prevráteniu spájkovacej stanice a tým aj riziku požiaru.
- ▶ **Ak spájkačku nepoužívate, odložte ju do veka spájkovacej stanice.** Uistite sa, že je správne zaistená, aby bola správne uložená. Tak zabránite tomu, aby sa horúci spájkovací hrot dostal do kontaktu s horľavým materiálom.
- ▶ **Nikdy nenechávajte zapnutú spájkačku bez dozoru.** Hrozí riziko požiaru a poranenia.
- ▶ **Pri práci so spájkačkou odstráňte z okolia horľavé alebo ľahko zápalné materiály.** Hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ **Pred výmenou spájkovacieho hrotu, prepravou, odložením alebo dlhodobým skladovaním nechajte spájkačku vychladnúť a vyberte akumulátor.** Hrozí riziko požiaru a poranenia.
- ▶ **Pracujte v dobre vetranom priestore.** Vdýchnutie zdraviu škodlivých výparov zo spájkovacieho cínu alebo spájkovacej pasty môže ohroziť vaše zdravie.

- ▶ **Nevykónavajte spájkovanie na vodičoch pod napätím a vyhňte sa spájkovaniu v ich blízkosti.** Hrozí nebezpečenstvom úrazu elektrickým prúdom.
- ▶ **Akumulátor neupravujte ani ho neotvárajte.** Hrozí nebezpečenstvom skratu.
- ▶ **Po poškodení akumulátora alebo v prípade neodborného používania môžu z akumulátora vystupovať škodlivé výpary.** Akumulátor môže horieť alebo vybuchnúť. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára. Tieto výpary môžu podráždiť dýchacie cesty.
- ▶ **Pri nesprávnom používaní alebo poškodení akumulátora môže z neho vytekať kvapalina.** Vyhýbajte sa kontaktu s touto kvapalinou. Po náhodnom kontakte miesto opláchnite vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do kontaktu s očami, po výplachu očí vyhľadajte lekára. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže mať za následok podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- ▶ **Špicatými predmetmi, ako napr. klinec alebo skrutkovače alebo pôsobením vonkajšej sily môže dôjsť k poškodeniu akumulátora.** Vo vnútri môže dôjsť ku skratu a akumulátor môže začať horieť, môže z neho unikať dym, môže vybuchnúť alebo sa prehriať.
- ▶ **Nepoužívaný akumulátor neskladujte tak, aby mohol prísť do styku s kancelárskymi sponkami, mincami, kľúčmi, klincami, skrutkami alebo s inými drobnými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popálenie alebo vznik požiaru.
- ▶ **Akumulátor používajte len v produktoch výrobcu.** Len tak bude akumulátor chránený pred nebezpečným preťažením.
- ▶ **Akumulátory nabíjajte len nabíjačkami odporúčanými výrobcom.** Ak sa používa nabíjačka určená na nabíjanie určitého druhu akumulátorov na nabíjanie iných akumulátorov, hrozí nebezpečenstvom požiaru.



Chráňte akumulátor pred teplom, napr. aj pred trvalým slnečným žiarením, ohňom, nečistotou, vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a skratu.

tu.

Opis výrobku a výkonu

Preštudujte si, prosím, aj obrázky v prednej časti návodu na používanie.

Používanie v súlade s určením

Spájkačka je určená na mäkké spájkovanie káblov a elektronických súčiastok. Spájkačka sa smie používať výlučne so spájkovacími hrotmi **Bosch**.

Vyobrazené komponenty

Číslovanie zobrazených komponentov sa vzťahuje na znázornenie spájkačky na grafickej strane.

- (1) Spájkovací hrot
 - (2) Objímka spájkovacieho hrotu
 - (3) Upevňovacia matica spájkovacieho hrotu
 - (4) Spájkovacie pero
 - (5) Kryt spájkovacej stanice
 - (6) Uchytenie spájkovacieho pera
 - (7) Odkladací priestor pre prídavné spájkovacie hroty
 - (8) Zapínač/vypínač/regulátor teploty
 - (9) Spájkovacia stanica
 - (10) Akumulátor^{a)}
 - (11) Tlačidlo na odistenie akumulátora^{a)}
 - (12) Indikátor stavu
 - (13) Kovová vlna na čistenie spájkovacieho hrotu
- a) **Toto príslušenstvo nepatrí do štandardného rozsahu dodávky.**

Technické údaje

Spájkovačka	GLK18V-450	
Číslo položky	3 601 JS8 1..	
Menovité napätie	V=	18
Teplota spájkovania	°C	250 – 450
Odhýlka teploty max.	%	±10
Hmotnosť ^{a)}	kg	0,5
Odporúčaná teplota okolia pri nabití	°C	0 ... 35
Povolená teplota okolia pri prevádzke ^{b)} a pri skladovaní	°C	-20 ... 50
Kompatibilné akumulátory	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	
Odporúčané nabíjačky	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...	

A) Bez akumulátora (hmotnosť akumulátora nájdete na stránke www.bosch-professional.com)

B) obmedzený výkon pri teplotách < 0 °C

Hodnoty sa môžu líšiť podľa výrobu a závisia od podmienok použitia a prostredia. Ďalšie informácie na adrese www.bosch-professional.com/wac.

Akumulátor

Bosch predáva akumulátorovú spájkovačku aj bez akumulátora. Informáciu o tom, či je súčasťou dodávky vašej spájkovačky akumulátor, nájdete na obale.

Nabíjanie akumulátora

► **Používajte len nabíjačky uvedené v technických údajoch.** Iba tieto nabíjačky sú prispôbené lítium-iónovému akumulátoru použitému vo vašej spájkovačke.

Upozornenie: Lítiovo-iónové akumulátory sa na základe medzinárodných dopravných predpisov dodávajú čiastočne nabité. Aby ste zaručili plný výkon akumulátora, pred prvým použitím ho úplne nabite.

Vkladanie akumulátora

Zasuňte nabitý akumulátor do uchytenia akumulátora tak, aby zaskočil.

Vyberanie akumulátora

Na vybratie akumulátora stlačte odistovacie tlačidlo akumulátora a akumulátor vytiahnite von. **Nepoužívajte pritom neprimeranú silu.**

Akumulátor má 2 zaistovacie stupne, ktoré majú zabrániť tomu, aby akumulátor vypadol pri neúmyselnom stlačení tlačidla na odistenie akumulátora. Pokiaľ je akumulátor vložený do spájkovacej stanice, je pridržiavaný v určenej pozícii pružinou.

Indikácia stavu nabitia akumulátora

Upozornenie: Nie každý typ akumulátora má indikáciu stavu nabitia.

Stav nabitia akumulátora znázorňujú zelené LED diódy indikácie stavu nabitia akumulátora. Z bezpečnostných dôvodov je vyžiadanie informácie o stave nabitia možné len pri vypnutej spájkovačke.

Stlačte tlačidlo pre indikáciu stavu nabitia  alebo , aby sa zobrazil stav nabitia. Je to možné aj vtedy, keď je akumulátor vybratý.

Ak po stlačení tlačidla indikácie stavu nabitia nesvieti žiadna LED dióda, akumulátor je chybný a musí sa vymeniť.

Typ akumulátora GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapacita
Trvalé svietenie 3× zelená	60–100 %
Trvalé svietenie 2× zelená	30–60 %
Trvalé svietenie 1× zelená	5–30 %
Blikanie 1× zelená	0–5 %

Akumulátor typu ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Kapacita
Trvalé svietenie 5× zelená	80–100 %
Trvalé svietenie 4× zelená	60–80 %
Trvalé svietenie 3× zelená	40–60 %

LED	Kapacita
Trvalé svietenie 2 × zelená	20–40 %
Trvalé svietenie 1 × zelená	5–20 %
Blikanie 1 × zelená	0–5 %

Zisťovanie rizika poruchy akumulátora

EXPERT18V... | EXBA18V...

LED diódy indikácie stavu nabitia akumulátora môžu okrem stavu nabitia akumulátora indikovať riziko poruchy akumulátora.

Na aktiváciu funkcie podržte tlačidlo pre indikáciu stavu nabitia  3 sekundy stlačené. Analýza akumulátora je signalizovaná priebehovým svietením indikácie stavu nabitia akumulátora. Výsledok sa zobrazí na indikácii stavu nabitia akumulátora.

 **1 LED dióda:** Vysoké riziko poruchy akumulátora. Výkon a doba chodu môžu už byť obmedzené. Odporúčame akumulátor vymeniť.

 **5 LED diód:** Akumulátor je v dobrom stave s nízkym rizikom poruchy.

Upozornenie: Hodnotenie rizika poruchy akumulátora funguje v dvoch stupňoch a ponúka zjednodušené hodnotenie stavu. Akumulátor je buď v dobrom stave, alebo má zvýšené riziko porúch. Nezobrazuje sa žiadne percento stavu batérie.

Pokyny na optimálne zaobchádzanie s akumulátorom

Chráňte akumulátor pred vlhkosťou a vodou.

Akumulátor skladujte iba pri teplote v rozsahu od –20 °C do 50 °C. Nenechávajte akumulátor napríklad v lete položený v automobile.

Príležitostne vyčistite vetracie štrbiny akumulátora čistým, mäkkým a suchým štetcom.

Výrazne skrátená doba prevádzky akumulátora po nabití signalizuje, že akumulátor je opotrebovaný a treba ho vymeniť za nový.

Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa likvidácie.

Montáž

► **Pred výmenou spájkovacieho hrotu, prepravou, odložením alebo dlhodobým skladovaním nechajte spájkovaciu vychladnúť a vyberte akumulátor.** Hrozí riziko požiaru a poranenia.

Výmena spájkovacieho hrotu (pozri obrázok A)

Nasadte spájkovací hrot vhodný pre danú aplikáciu. Použite výlučne spájkovací hrot **Bosch**.

Pri výmene spájkovacieho hrotu otočte upevňovaciu maticu **(3)** proti smeru hodinových ručičiek. Upevňovaciu maticu a objímku **(2)** spájkovacieho hrotu odoberte.

Odoberte spájkovací hrot **(1)** a nasadte iný spájkovací hrot **(1)**.

Znovu nasadte objímku **(2)** a upevňovaciu maticu **(3)**. Upevňovaciu maticu ručne pevne utiahnite v smere hodinových ručičiek.

Až 2 nepoužíte, vychladnuté spájkovacie hroty **(1)** môžete uložiť v odkladacom priestore **(7)**, v kryte spájkovacej stanice.

Prevádzka

Uvedenie do prevádzky

► **Dbajte na to, aby nebol kábel medzi spájkovacím perom a spájkovacou stanicou zalomený a ani poškodený.** Ak je kábel poškodený, spájkovaciu už ne-používajte.

Zapnutie/vypnutie a regulácia teploty

Odklopte kryt **(5)** spájkovacej stanice. Kryt môže zaskočiť v 3 rôznych uhloch otvorenia.

Na **zapnutie** spájkovacej zatlačte na zapínač/vypínač **(8)**. Rozsvieti sa indikátor stavu **(12)**.

Regulátorom teploty **(8)** môžete plynulo nastavovať teplotu spájkovania v rozmedzí 250 °C a 450 °C. Otočte regulátor teploty **(8)** so značkou v podobe šípky na želanú teplotu, podľa popisu pri regulátore teploty.

Na **vypnutie** spájkovacej znovu zatlačte na zapínač/vypínač **(8)**. Indikátor stavu **(12)** bliká načerveno.

Zasúvajte spájkovacie pero **(4)** do uchytienia pera **(6)** v kryte spájkovacej stanice, až kým nezaskočí. Priklopte kryt **(5)** na spájkovaciu stanicu **(9)**.

Standby Modus

Na šetrenie akumulátora a spájkovacieho hrotu sa spájkovacia 15 minút po poslednom stlačení alebo otočení zapínača/vypínača/regulátora teploty **(8)** automaticky prepne do Standby Modus. Pritom sa zníži teplota spájkovacieho hrotu na 250 °C, indikátor stavu **(12)** bliká nažltlo.

Na aktivovanie spájkovacej stlačte alebo otočte zapínač/vypínač/regulátor teploty **(8)**. Standby Modus sa ukončí a spájkovací hrot sa zahreje na nastavenú teplotu (indikátor stavu **(12)** bliká nazeleno).

Ak nie je spájkovacia aktivovaná, po 45 minútach v Standby Modus sa automaticky vypne.

Upozornenie: Ak sa má spájkovacia v Standby Modus vypnúť, stlačte zapínač/vypínač **(8)** najskôr pre aktivovanie a potom znovu, pre vypnutie.

Indikátor stavu

Indikátor stavu **(12)** signalizuje teplotu spájkovacieho hrotu:

Indikátor stavu	Význam
Bliká nazeleno	Spájkovací hrot sa zahrieva/ochladzuje, až kým nebude dosiahnutá nastavená teplota.
Svieti nazeleno	Bola dosiahnutá nastavená teplota.
Bliká nažltlo	Standby Modus (teplota je znížená na 250 °C)
Bliká načerveno	Po vypnutí sa spájkovací hrot ochladzuje.

Upozornenie: Ak sa akumulátor vyberie ihneď po vypnutí, stavový indikátor **(12)** zhasne a už nevaruje pred horúcim spájkovacím hrotom. Aby sa zabránilo neúmyselnému kontaktu so spájkovacím hrotom, zasuňte spájkovacie pero **(4)** do uchytenia pera **(6)** v kryte spájkovacej stanice.

Pracovné pokyny

Čistenie spájkovacieho hrotu

Znečistený spájkovací hrot **(1)** očistite.

Na vykonanie tohto úkonu zasuňte spájkovací hrot do kovovej vlny **(13)** a opatrne ho o kovovú vlnu otrite. Dbajte na to, aby ste nezasunuli spájkovací hrot príliš hlboko do kovovej vlny.

Keď je kovová vlna **(13)** znečistená, vymeňte ju.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

- **Pred výmenou spájkovacieho hrotu, prepravou, odložením alebo dlhodobým skladovaním nechajte spájkovačku vychladnúť a vyberte akumulátor.** Hrozí riziko požiaru a poranenia.
- **Spájkovačku a vetracie štrbiny udržiavajte čisté, aby ste mohli pracovať kvalitne a bezpečne.**

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Slovakia

Tel.: +421 2 48 703 800

V prípade akýchkoľvek otázok a objednávok náhradných dielov uvádzajte bezpodmienečne 10-miestne vecné číslo uvedené na typovom štítku výrobku.

Likvidácia

Spájkovačky, akumulátory, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.



Spájkovačky ani akumulátory/batérie neodhadzujte do domového odpadu!

Len pre krajiny EÚ:

Elektrické a elektronické zariadenia alebo opotrebované akumulátory/batérie, ktoré už nie sú použiteľné, sa musia zbierať oddelene a ekologicky zlikvidovať. Využívajte na to určené zberné systémy. Nesprávna likvidácia môže byť kvôli novej prítomnosti nebezpečných látok škodlivá pre životné prostredie a zdravie.

Legal Information and Licenses

1 – Open Source Components

1.1 – CMSIS V1.5.7- Apache-2.0

Copyright © 2009–2016 ARM Limited. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

1.2 – MM32/MM32SPIN0230/Device/MM32SPIN0230 V1.5.7/MM32/MM32SPIN0230//Samples/LibSamples V1.5.7 – BSD-3-Clause

Copyright © 2011–2025 Shanghai MindMotion Microelectronics Co., Limited. All rights reserved

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2 – Common License

2.1 – Apache License 2.0 (Apache-2.0)

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, **"control"** means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of

such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or **"Your"**) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, **"submitted"** means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as **"Not a Contribution."**

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

(b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and

(c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

(d) If the Work includes a "**NOTICE**" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such

Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

3 – Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>